

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0460/04/18

V Nitre dňa 21. 03. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania:  
obchodným menom: **Valéria Urbánková**  
miesto podnikania: **946 54 Bajč 136**  
IČO: **43 322 077**  
prevádzkareň: **Potraviny, Farská 2, Bajč**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 06. 09. 2018 pri prešetrení spotrebiteľského podnetu č. 474/2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom – 400 g Držkový perkelt á 1,85 €/ks, 300 g Maďarský guláš á 1,35 €/ks, 850 ml Broskyne v sladkom náleve á 1,30 €/ks, 300 g Ariel color á 1,55 €/ks, 450 ml Jar á 1,19E €/ks, 250 ml Nivea sprchový gél á 1,99 €/ks,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 06. 09. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil žiadnym spôsobom reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **250,- €** (slovom dvestopäťdesiat eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 06. 09. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Potraviny, Farská 2, Bajč.**

V čase kontroly dňa 06. 09. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom:

- 400 g Držkový perkelt á 1,85 €ks
- 300 g Maďarský guláš á 1,35 €/ks
- 850 ml Broskyne v sladkom náleve á 1,30 €/ks
- 300 g Ariel color á 1,55 €/ks
- 450 ml Jar á 1,19 €/ks
- 250 ml Nivea sprchový gél á 1,99 €/ks

V čase kontroly dňa 06. 09. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil žiadnym spôsobom reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi,

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 14a ods. 1, § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0460/04/18 zo dňa 19. 02. 2019 na adresu miesta podnikania, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 25. 02. 2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania sa k zisteným nedostatkom vyjadril listom zo dňa 28. 02. 2019, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 04. 03. 2019. Vo vyjadrení uviedol, že tovar, ktorý nebol označený jednotkovou cenou bol nový, nestihli ho označiť. V čase kontroly dňa 06. 09. 2018 na tabuli otváracích hodín, umiestnených vo výklade prevádzky bola pečiatka, ktorá obsahuje aj miesto podnikania fyzickej osoby. V čase kontroly sa v prevádzkarni nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom a dostupnom mieste pre spotrebiteľa. K tomu účastník konania uvádza, že všetky záväzné pokyny boli splnené ihneď, trvale.

K tomu správny orgán uvádza, že pozitívne hodnotí odstránenie zistených nedostatkov. Zároveň uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu, možno na túto skutočnosť prihliadať pri stanovení výšky pokuty, no nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán ďalej uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti. Účastník konania ako predávajúci zodpovedá teda za plnenie

svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Zároveň chce správny orgán zdôrazniť, že Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom aplikácie práva, nie tvorby práva.

Správne konanie bolo začaté aj pre neoznačenie prevádzkarne miestom podnikania fyzickej osoby v zmysle ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. Avšak správny orgán prihliadol i na skutočnosť, uvedenú vo vyjadrení účastníka konania, kde účastník konania uvádza, že na tabuli otváracích hodín bola pečiatka aj s uvedením miesta podnikania. Z uvedeného dôvodu pre porušenie ustanovenia § 15 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. pokuta nebola uložená.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Ďalej správny orgán poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania boli len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený dňa 06. 09. 2018 počas kontroly.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal vôbec, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 06. 09. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností.

Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Údaj o jednotkovej cene je dôležitou informáciou pre spotrebiteľa,

nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený len u 6 druhov výrobkov z celkového počtu 40 druhov prekontrolovaných výrobkov, z čoho možno vyvodiť záver, že išlo o náhodu a nie o laxný prístup účastníka konania k plneniu si povinností v zmysle zákona.

Tým, že reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, došlo ku zníženiu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko sa nemohol s ním oboznámiť. Sprístupnenie reklamačného poriadku správny orgán považuje za jeden z dôležitých prostriedkov zabezpečujúcich riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov, preto neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi považuje správny orgán za zásah do práva spotrebiteľa nielen na samotné uplatnenie reklamácie, ale aj na jednoznačné a riadne informácie o podmienkach a spôsobe uplatnenia reklamácie, čo bolo zohľadnené pri určovaní výšky pokuty. Správny orgán prihliadol i na skutočnosť, že v danom prípade ide o prevádzkareň – potraviny, kde len zriedkavo dochádza k uplatneniu reklamácie spotrebiteľom.

Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Účastník konania ako predávajúci je povinný v rámci svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky podmienky podnikania, ktoré mu vyplývajú z platných právnych predpisov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,00 €. Pokuta v uloženej výške nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

## **POUČENIE :**

vedúca odboru výkonu dozoru  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

---

Číslo: P/0441/04/18

V Nitre dňa 14. 03. 2019

## R O Z H O D N U T I E

**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,**

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **ROVAL Group, s. r. o.**

sídlo: **940 01 Nové Zámky, Nitrianska cesta 139**

IČO: **44 685 327**

Prevádzka: **Predaj pohrebného tovaru, krematórium, Nitrianska cesta 139, Nové Zámky,**

kontrola vykonaná dňa 22. 11. 2018

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 22. 11. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup jedného kusu umelého vencu v celkovej hodnote 3,50 €, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 22. 11. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil v žiadnej forme reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u vo výške 500,- € (slovom päťsto eur).**

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 22. 11. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu na prevádzke – **Predaj pohrebného tovaru, krematórium, Nitrianska cesta 139, Nové Zámky.**

V čase kontroly dňa 22. 11. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup jedného kusu umelého vencu v celkovej hodnote 3,50 €, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 22. 11. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania ako predávajúci, nezabezpečil v žiadnej forme reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k) a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 18. 02. 2019, naša zn. P/0441/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania do elektronickej schránky účastníka konania, kde mu bolo dňa 20. 02. 2019 doručené.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril prostredníctvom splnomocneného právneho zástupcu listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 26. 02. 2019. Vo svojom vyjadrení právny zástupca nespochybnil žiadnym spôsobom pochybenie účastníka konania ohľadne porušenia ustanovenia § 18 ods. 1.

K zistenému porušeniu ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) právny zástupca uviedol, že správny orgán nevzal do úvahy ustanovenie § 13 ods. 4 písm. c) zákona č. 391/2015 Z. z., z ktorého malo podľa názoru právneho zástupcu nepriamo vyplývať, že ochrana spotrebiteľa alternatívnym riešením sporov v podstate neprichádza do úvahy pri reklamáciách spotrebného tovaru do výšky 20,00 €, nakoľko ide o tovar nepatrnej hodnoty. Právny zástupca uviedol, že konkrétny pracovník predajcu bol takto poučený, že v prípade kúpy tovaru do hodnoty 20,00 €, nemusí zdĺhavo a obsérne poučovať kupujúcich o možnosti využiť alternatívne riešenie spotrebiteľského sporu po neúspešnej reklamácii. Záverom právny zástupca uviedol, že do kontrolného nákupu bol inšpektormi zakúpený tovar v hodnote 3,50 €, a teda že to bol tovar bezvýznamnej hodnoty.

K tomu správny orgán uvádza, že poukazuje na to, že v ustanovení § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, v nadväznosti na znenie osobitného predpisu (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), zákonodarca **nestanovil žiadnu výnimku** z povinnosti pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Predmetnej informačnej povinnosti nezbavuje účastníka konania ako predávajúceho ani skutočnosť, že hodnota zakúpeného výrobku je nižšia ako 20,- €.

V zmysle ustanovenia § 13 ods. 4 písm. c) zákona č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak z pravidiel alternatívneho riešenia sporov nevyplýva niečo iné, subjekt alternatívneho riešenia sporov **môže** návrh odmietnuť aj vtedy, ak vyčísliteľná hodnota sporu nepresahuje sumu 20,- eur. Z uvedeného je zrejmé, že suma 20,- € je rozhodná pre subjekt alternatívneho riešenia sporov, či spotrebiteľov návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu odmietne, alebo nie. Na základe uvedeného má správny orgán za to, že účastník konania bol viazaný povinnosťou pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), aj keď bol v rámci kontrolného nákupu inšpektormi SOI zakúpený dňa 22. 11. 2018 výrobok v hodnote 3,50 €. Okrem týchto skutočností správny orgán ďalej uvádza, že spotrebiteľ sa môže obrátiť aj na iný subjekt alternatívneho riešenia sporov, nie iba na Slovenskú obchodnú inšpekciu, nakoľko danou právomocou disponujú aj iné subjekty uvedené na webovej stránke Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán ďalej uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Ďalej správny orgán uvádza, že za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania na základe objektívnej zodpovednosti, ktorej sa nie je možné zbaviť poukazovaním na subjektívne dôvody vzniku nedostatkov a zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje na subjektívne dôvody prihliadať. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti.

Zároveň správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa v každom prípade.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 22. 11. 2018, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov.

Tým, že reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, došlo ku zníženiu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko sa nemohol s ním oboznámiť. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

vedúca odboru výkonu dozoru  
a súčasne poverená vykonávaním  
funkcie riaditeľa Inšpektorátu SOI  
v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0452/04/18

V Nitre dňa 26. 03. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Penita Pension, s. r. o.**  
sídlo: **Pivničná 51, 946 57 Svätý Peter**  
IČO: **47 982 403**  
prevádzka: **Penzión BELLA\*\*\*\*, Jókaiho 9, Komárno**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/200 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný poskytovať služby v bežnej - predpísanej kvalite, nakoľko v čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 ods. 6 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko v izbách a na recepcii penziónu sa nenachádzal telefón prístupný hosťom a chýbal aj viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania a čísla spojení v rámci ubytovacieho zariadenia.
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou, alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, nakoľko v čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že spotrebiteľ nebol informovaný o cene poskytovaných služieb, nakoľko sa na recepcii a ani v priestoroch reštaurácie alebo penziónu nenachádzal cenník služieb za ubytovanie v žiadnej forme.

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov **p o k u t u vo výške 400,- €** (slovom štyristo eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 16. 10. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzke – **Penzión BELLA\*\*\*\*, Jókaiho 9, Komárno.**

V čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo zistené, že vyššie uvedená prevádzka – ubytovacie zariadenie bolo v zmysle Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried, zaradené do kategórie Penzión a zatriedené do triedy s počtom hviezdíčiek \*\*\*\* - štyri.

V čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 ods. 6 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko v izbách a na recepcii penziónu sa nenachádzal telefón prístupný hosťom a chýbal aj viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania a čísla spojení v rámci ubytovacieho zariadenia.

V čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že spotrebiteľ nebol informovaný o cene poskytovaných služieb, nakoľko sa na recepcii a ani v priestoroch reštaurácie alebo penziónu nenachádzal cenník služieb za ubytovanie v žiadnej forme.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 1 písm. b) a § 14 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania.

Správne konanie bolo začaté pre porušenie ustanovenia § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. - „v čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 ods. 2 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko na recepcii a ani v priestoroch reštaurácie alebo penziónu sa nenachádzal cenník služieb za ubytovanie v žiadnej forme a v čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle 6 ods. 6 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko v izbách a na recepcii penziónu sa nenachádzal telefón prístupný hosťom a chýbal aj viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania a čísla spojení v rámci ubytovacieho zariadenia”.

Po opätovnom preskúmaní zisteného skutkového stavu právnym odborom, pristúpil správny orgán k zmene právnej kvalifikácie skutku, nakoľko v predmetnom prípade došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. b) a § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Z dôvodu zmeny právnej kvalifikácie skutku došlo aj k zmene vyššie cit. znenia skutkového stavu uvedeného v oznámení o začatí správneho konania na znenie - „v čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich

zarad'ovani do kategórii a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 ods. 6 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko v izbách a na recepcii penziónu sa nenachádzal telefón prístupný hosťom a chýbal aj viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania a čísla spojení v rámci ubytovacieho zariadenia a v čase kontroly dňa 16. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že spotrebiteľ nebol informovaný o cene poskytovaných služieb, nakoľko sa na recepcii a ani v priestoroch reštaurácie alebo penziónu nenachádzal cenník služieb za ubytovanie v žiadnej forme".

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0452/04/18 zo dňa 19. 02. 2019 do jeho elektronickej schránky, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 27. 02. 2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 08. 03. 2019. Vo svojom vyjadrení účastník konania uvádza, že so začatím správneho konania o uložení pokuty nesúhlasí a navrhuje, aby začaté správne konanie Inšpektorát zastavil a od uloženia pokuty upustil, resp. rozhodol o neuložení pokuty. Účastník konania cituje § 6 ods. 2 Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., podľa ktorého „*Cenník služieb poskytovaných ubytovacím zariadením sa umiestňuje na viditeľnom a hosťom prístupnom mieste alebo sa im sprístupní iným primeraným spôsobom*”. Z citovaného ustanovenia podľa účastníka konania nevyplýva, že cenník služieb za ubytovanie sa má umiestniť na recepcii alebo v priestoroch reštaurácie či penziónu. Účastník konania má za to, že iným primeraným spôsobom je aj uvedenie cenníka služieb za ubytovanie na internetovej stránke prevádzky, ktorá je nepretržite každému prístupná a na ktorej aj v čase kontroly bol cenník služieb za ubytovanie viditeľný. Účastník konania teda odmieta závery Inšpektorátu, že sa v ubytovacom zariadení nenachádzal cenník služieb za ubytovanie v žiadnej forme. Avšak napriek týmto skutočnostiam účastník konania ešte v deň kontroly umiestnil cenník služieb za ubytovanie na viditeľnom a hosťom prístupnom mieste priamo v ubytovacom zariadení. Účastník konania namieta aj skutočnosť, že absenciou cenníka služieb za ubytovanie by ubytovacie zariadenie neposkytovalo spotrebiteľovi služby v bežnej – predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej vyhláškou. Podľa § 7 ods. 1 vyhlášky: „*Ubytovacie zariadenia sa zaradujú do kategórií a tried podľa toho, ako spĺňajú kritériá kategorizácie a klasifikačné znaky uvedené v prílohe vyhlášky.*” Príloha vyhlášky však neustanovuje, že na recepcii, v priestoroch reštaurácie alebo penziónu sa má nachádzať cenník služieb za ubytovanie. Z toho dôvodu účastník konania odmieta, že by týmto konaním došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ustanovuje, že „*Predávajúci je povinný predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite; ak kvalita nie je predpísaná, môže predávajúci predávať výrobky v nižšej ako bežnej kvalite, len ak spotrebiteľa upozorní na všetky rozdiely*”.

K porušeniu povinnosti ohľadne chýbajúcich telefónov na izbách a na recepcii, vrátane viacjazyčného a zrozumiteľného návodu na obsluhu, účastník konania uvádza, že v posledných rokoch hostia, ktorí navštívili ubytovacie zariadenie o využívanie telefónu s prepojením na centrálu nemali žiadny záujem. Každý z hostí mal svoje vlastné mobilné zariadenie a udržiavanie zastaraného systému centrálnie prepojeného telefónu bolo technicky aj finančne náročné s ohľadom na jeho absolútne nevyužívanie aj úplne zbytočné. Hostia navštevujúci ubytovacie zariadenia majú v dnešnej dobe záujem predovšetkým o WiFi sieť na zabezpečenie prístupu na internet, pričom žiadny z hostí nevyžadoval, resp. nereklamoval chýbajúcu pevnú linku a návod na obsluhu telefónu. Z toho dôvodu sa účastník konania rozhodol pre vybudovanie internej WiFi siete s pokrytím vo všetkých ubytovacích miestnostiach. Čísla kontaktov na recepciu, WiFi heslo, tiesňovú linku a ďalšie bezpečnostné telefónne kontakty boli v čase kontroly umiestnené v každej izbe ubytovacieho zariadenia v zarámovanej forme.

V nadväznosti na kontrolné zistenia je účastník konania toho názoru, že dodržal všetky svoje povinnosti, ktoré mal vo vzťahu k návštevníkom ubytovacieho zariadenia a aj v prípade, ak by nedopatrením, resp. nesprávnym interpretovaním ustanovení príslušných právnych predpisov existovali zo strany účastníka konania nedostatky v poskytovaných službách, tieto boli iba formálne a v žiadnom smere nepoškodili a neohrozili spotrebiteľa. Podľa Správneho poriadku musia správne orgány účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu. Podľa účastníka konania je zrejmé, že nikdy nemal v úmysle žiadnym spôsobom porušiť zákon o ochrane spotrebiteľa alebo akýkoľvek iný právny predpis a už vonkoncom nemal v úmysle poškodiť spotrebiteľa. Práve naopak svoje služby prispôboval požiadavkám návštevníkov ubytovacieho zariadenia a v každom smere sa snažil vyhovieť terajším nárokom svojich hostí. Účastník konania uvažuje o preradení ubytovacieho zariadenia do kategórie turistická ubytovňa, nakoľko vyhláška neodráža súčasné požiadavky a nároky klientov ubytovacieho zariadenia. Účastník konania je toho názoru, že v danom prípade aj s ohľadom na charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti a jeho možné následky, nedošlo k porušeniu zákona o ochrane spotrebiteľa, alebo iného právneho predpisu, resp. nedošlo k takému porušeniu, ktoré by odôvodňovalo vyvodzovať voči spoločnosti zodpovednosť v správnom konaní uložením pokuty. Spotrebiteľ vo svojich právach nebol nijako poškodený ani obmedzovaný, navyše účastník konania vynaložil všetko úsilie, aby Inšpektorátom označené nedostatky v poskytovaných službách odstránil. Vzhľadom na vyššie uvedené účastník konania žiada o zastavenie správneho konania o uložení pokuty z dôvodu, že odpadol dôvod konania začatého na podnet správneho orgánu.

K tomu správny orgán uvádza, že v čase kontroly bolo zistené, že na recepcii a ani v priestoroch reštaurácie alebo penziónu sa nenachádzal cenník služieb za ubytovanie v žiadnej forme, pričom v zmysle § 6 ods. 2 vyššie cit. Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z. cenník služieb poskytovaných ubytovacím zariadením sa umiestňuje na viditeľnom a hosťom prístupnom mieste alebo sa im sprístupní iným primeraným spôsobom. V súvislosti s tvrdením účastníka konania, že cenník služieb za ubytovanie bol uvedený na internetovej stránke prevádzky, správny orgán uvádza, že nie všetci spotrebiteľia majú prístup na internet, resp. títo nemusia byť dostatočne zdatní na prácu s internetom. Cenník služieb za ubytovanie musí byť v zmysle vyššie cit. vyhlášky pre spotrebiteľov dostupný na viditeľnom mieste v ubytovacom zariadení aj pre prípad, že spotrebiteľia požadujú poskytnutie možnosti ubytovať sa bez vopred uskutočnenej rezervácie. Zverejnenie cenníka len na internetovej stránke teda nemožno považovať za iný vhodný spôsob informovania o cene za ubytovanie. Ku skutočnosti, že účastník konania ešte v deň kontroly umiestnil cenník služieb za ubytovanie na viditeľnom a hosťom prístupnom mieste priamo v ubytovacom zariadení, správny orgán uvádza, že odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

V zmysle § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť.

Ďalej správny orgán uvádza, že v čase kontroly bolo tiež zistené, že v izbách a na recepcii penziónu sa nenachádzal telefón prístupný hosťom a chýbal aj viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania a čísla spojení v rámci ubytovacieho zariadenia. Vo vzťahu k tvrdeniu účastníka konania, že čísla kontaktov na recepciu, WiFi heslo, tiesňovú linku a ďalšie

bezpečnostné telefónne kontakty boli v čase kontroly umiestnené v každej izbe ubytovacieho zariadenia v zarámovanej forme, správny orgán uvádza, že uvedenú skutočnosť nepreukázal v čase výkonu kontroly čašník p. Š. Cz., za prítomnosti ktorého vykonali inšpektori SOI kontrolu ubytovacieho zariadenia. V zmysle § 6 ods. 6 vyššie cit. Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z. pri telefóne, ktorý je v ubytovacom zariadení na mieste prístupnom hosťom, alebo pri telefóne v hosťovskej izbe musí byť viacjazyčný a zrozumiteľný návod na obsluhu, čísla kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania a čísla spojení v rámci ubytovacieho zariadenia. Zároveň chce správny orgán zdôrazniť, že Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom aplikácie práva, nie tvorby práva.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný poskytovať služby v bežnej kvalite. Kvalitu poskytovania ubytovacích služieb predpisuje osobitný právny predpis, ktorým je Vyhláška MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried, tzn. poskytovateľ ubytovacích služieb je povinný poskytovať ubytovacie služby aspoň v rozsahu a na úrovni požiadaviek cit. vyhlášky.

Zároveň správny orgán zdôrazňuje, že zákon o ochrane spotrebiteľa je konštruovaný na absolútnej objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), a preto sa účastník konania nemôže zbaviť svojej zodpovednosti za kontrolou zistené nedostatky poukázaním na dôvody subjektívnej povahy. V prípade porušenia ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa ide navyše o tzv. ohrozovacie správne delikty, kedy pre naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. V danom prípade teda stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou, t. j. predávajúcim, došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti nie je dôvod na zastavenie konania v zmysle § 30 ods. 1 písm. h) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, nakoľko dôvod začatého konania neodpadol a k porušeniu zákona prišlo a toto bolo v čase kontroly zistené a preukázané, preto správny orgán považuje postih účastníka konania za porušenie § 4 ods. 1 písm. b) a § 14 zákona o ochrane spotrebiteľa za opodstatnený.

V prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný uložiť postih, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 16. 10. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti poskytovať služby v bežnej kvalite a povinnosti informovať spotrebiteľa o cene poskytovanej služby a zreteľne označiť službu cenou, alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán na skutočnosť, že neposkytnutím ubytovacích služieb v kvalite zodpovedajúcej osobitnému predpisu bol znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Ďalej správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na možné následky zisteného protiprávneho konania spočívajúce v tom, že spotrebiteľ nedostáva za vynaložené finančné prostriedky, ktoré uhradí ako cenu ubytovania, adekvátnu protihodnotu v kvalitne poskytnutých ubytovacích službách zodpovedajúcich príslušnej kategórii a triede zvoleného ubytovacieho zariadenia.

Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že informácia o cene poskytovanej služby je jednou z rozhodujúcich informácií, ktorú spotrebiteľ zvažuje pri jej kúpe a ktorá môže podstatným spôsobom ovplyvniť jeho ekonomické správanie, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých služieb porovnať a na základe tohto porovnania uskutočniť vhodný výber služby, a toto právo môže účinne využiť len vtedy, ak má k dispozícii všetky potrebné informácie o ich cenách.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0453/04/18

V Nitre dňa 22. 03. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **ARTEMIS TOURS s. r. o.**

sídlo: **Sv. Štefana 641/35, 943 01 Štúrovo**

IČO: **46 179 097**

prevádzka: **Resort & Wellness hotel Artemis \*\*\*\*\*, Sobieskeho 1747/1748, Štúrovo**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný poskytovať služby v bežnej - predpísanej kvalite, nakoľko v čase kontroly dňa 17. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 ods. 6 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko sa pri telefóne, ktorý je v ubytovacom zariadení na mieste prístupnom hosťom alebo pri telefóne v hosťovskej izbe, nenachádzal návod na obsluhu s číslami kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania, v čase kontroly dňa 17. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo konkrétne klasifikačné znaky v zmysle prílohy k vyššie cit. vyhláške – I. Klasifikačné znaky hotelov, trieda\*\*\*\* - v časti 3. ubytovacie priestory - predsieň, nakoľko v kontrolovanej izbe č. 206 chýbala predsieň.
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené obchodné meno, sídlo, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, nakoľko v čase kontroly dňa 17. 10. 2018 bolo zistené, že vyššie uvedená prevádzka nebola v čase výkonu kontroly na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a sídlom, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa,

## u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u vo výške 500,- €** (slovom päťsto eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 17. 10. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzke – **Resort & Wellness hotel Artemis \*\*\*\*, Sobieskeho 1747/1748, Štúrovo.**

V čase kontroly dňa 17. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo všeobecné požiadavky na ubytovacie zariadenia v zmysle § 6 ods. 6 vyššie cit. vyhlášky, nakoľko sa pri telefóne, ktorý je v ubytovacom zariadení na mieste prístupnom hosťom alebo pri telefóne v hosťovskej izbe, nenachádzal návod na obsluhu s číslami kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku, linku tiesňového volania.

V čase kontroly dňa 17. 10. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania neposkytoval spotrebiteľovi služby v bežnej - predpísanej kvalite, tzn. v kvalite ustanovenej Vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried, keďže vyššie uvedené ubytovacie zariadenie nespĺňalo konkrétne klasifikačné znaky v zmysle prílohy k vyššie cit. vyhláške – I. Klasifikačné znaky hotelov, trieda\*\*\*\* - v časti 3. ubytovacie priestory - predsieň, nakoľko v kontrolovanej izbe č. 206 chýbala predsieň.

V čase kontroly dňa 17. 10. 2018 bolo zistené, že vyššie uvedená prevádzka nebola v čase výkonu kontroly na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a sídlom, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 1 písm. b) a § 15 ods. 1 písm. a), b), c) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0453/04/18 zo dňa 19. 02. 2019 do jeho elektronickej schránky. Predmetné oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 09. 03. 2019, nakoľko uplynula úložná lehota s fikciou doručenia.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 11. 03. 2019 a zároveň aj dňa 14. 03. 2019. Vo svojom vyjadrení účastník konania vyjadruje ľútosť. Chyba nastala pri tlmočení personálu konateľovi, ktorý je cudzinec. Nakoľko si účastník konania bol vedomý nedostatkov, napravil ich do 4 dní. Účastník konania sa vytýkaným nedostatkom patrične venoval a samozrejme aj napravil. Podľa Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z. sa nachádza návod na obsluhu s číslami kontaktov na políciu, lekársku a zdravotnú službu, hasičskú jednotku a linku tiesňového volania aj na mieste prístupnom hosťovi, t. j. recepcia a aj v hotelových izbách. Ďalej chýbajúce konkrétne

klasifikačné znaky hotela sú napravené a obchodné meno, sídlo, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne je na vhodnom, viditeľnom a trvalom mieste. Zároveň dodáva, že informácie pre spotrebiteľov ako sprístupnené ceny za ubytovanie a rozsah poskytovaných služieb sú v tomto momente taktiež na viditeľnom mieste.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 17. 10. 2018 konateľ účastníka konania p. A. B. prítomný pri kontrole uviedol, že porozumel.

K odstráneniu zistených nedostatkov správny orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

Ďalej správny orgán uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti, a teda pri posudzovaní veci nemožno prihliadať na subjektívne aspekty na strane účastníka konania. Účastník konania ako predávajúci zodpovedá teda za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa.

Zároveň správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je správny orgán povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný poskytovať služby v bežnej kvalite. Kvalitu poskytovania ubytovacích služieb predpisuje osobitný právny predpis, ktorým je Vyhláška MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried, tzn. poskytovateľ ubytovacích služieb je povinný poskytovať ubytovacie služby aspoň v rozsahu a na úrovni požiadaviek cit. vyhlášky.

V zmysle § 15 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené:

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby,
- b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,
- c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa,
- d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 17. 10. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený

Za zistené porušenie zákona uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie uvedeného zákona č. 250/2007 Z. z. účastníkovi konania pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti,

spôsob a následky porušenia povinnosti poskytovať služby v bežnej kvalite a povinnosti na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť obchodné meno, sídlo, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán na skutočnosť, že neposkytnutím ubytovacích služieb v kvalite zodpovedajúcej osobitnému predpisu bol znížený rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Ďalej správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na možné následky zisteného protiprávneho konania spočívajúce v tom, že spotrebiteľ nedostáva za vynaložené finančné prostriedky, ktoré uhradí ako cenu ubytovania, adekvátnu protihodnotu v kvalitne poskytnutých ubytovacích službách zodpovedajúcich príslušnej kategórii a triede zvoleného ubytovacieho zariadenia.

Správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že neoznačením prevádzkarne obchodným menom a sídlom účastníka konania neboli spotrebiteľovi poskytnuté základné informácie slúžiace na riadnu identifikáciu predávajúceho, neoznačením prevádzkarne menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne účastník konania spotrebiteľovi neposkytol základné informácie, slúžiace k predchádzaniu nejasností ohľadom zodpovednosti za chod prevádzky a neoznačením prevádzkarne prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa, účastník konania spotrebiteľovi neposkytol základné informácie významné z hľadiska zabezpečenia riadneho predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Neoznačenie prevádzkarne zákonom stanovenými údajmi je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi kontakt s predávajúcim, a to predovšetkým v prípade uplatňovania si svojich zákonných práv zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta v uloženej výške nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

vedúca odboru výkonu dozoru  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

---

Číslo: P/0469/04/18

V Nitre dňa 26. 03. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania:

obchodné meno:

**Duc Tran Minh**

miesto podnikania:

**Tesárska 2166/3, 945 01 Komárno**

IČO:

**35 049 715**

prevádzka:

**Duc Tran Minh – Obuv, Textil, Nám, Kossutha 12, Komárno**

■ **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),

■ **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 11 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe údržby predávaného výrobku, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 12. 2018 sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 6 druhov výrobkov v celkovej hodnote 161,50 €, pri ktorých predávajúci spotrebiteľa neinformoval o spôsobe údržby v štátnom ani v cudzom jazyku - 11 párov dámske papuče NZR ILGÖR á 1,50 €/pár, spolu 16,50 €, 4 páry dámske papuče POLMAR á 9,- €/pár, spolu 36,- €, 4 páry tramky á 8,50 €/pár, spolu 34,- €, 4 páry tenisky LION á 6,- €/pár, spolu 24,- €, 3 páry pánske tenisky á 10,- €/pár, spolu 30,- €, 3 páry pánske tenisky CECE á 7,- €/pár, spolu 21,- €,

■ **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady**

č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov – v zmysle ktorého na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bolo zistené, že vyššie uvedená prevádzkareň nebola v čase výkonu kontroly na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a miestom podnikania fyzickej osoby, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa žiadnym spôsobom

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliší od spotrebiteľa, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že predavači, ktorí prichádzali do styku so spotrebiteľom neboli odlišení od spotrebiteľov žiadnym spôsobom,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi

#### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u vo výške 600,- €** (slovom šesťsto eur).

#### O d ô v o d n e n i e

Dňa 04. 12. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Duc Tran Minh – Obuv, textil, Nám. Kossutha 12, Komárno.**

V čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Do kontrolného nákupu bolo zakúpené: 1 pár šľapy dámske á 1,50 €/pár.

V čase kontroly dňa 04. 12. 2018 sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo **6 druhov výrobkov v celkovej hodnote 161,50 €**, pri ktorých predávajúci spotrebiteľa neinformoval o spôsobe údržby v štátnom ani v cudzom jazyku:

11 párov dámske papuče NZR ILGÖR á 1,50 €/pár, spolu 16,50 €  
4 páry dámske papuče POLMAR á 9,- €/pár, spolu 36,- €  
4 páry tramky á 8,50 €/pár, spolu 34,- €  
4 páry tenisky LION á 6,- €/pár/24,- €  
3 páry pánske tenisky á 10,- €/pár, spolu 30,- €  
3 páry pánske tenisky CECE á 7,- €/pár, spolu 21,- €

V čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bolo zistené, že vyššie uvedená prevádzkareň nebola v čase výkonu kontroly na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom

a miestom podnikania fyzickej osoby, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa žiadnym spôsobom

V čase kontroly dňa 04. 12. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že predavači, ktorí prichádzali do styku so spotrebiteľom neboli odlišení od spotrebiteľov žiadnym spôsobom,

V čase kontroly dňa 14. 12. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že podnikateľka a predavačka, ktoré, ktoré prichádzali do styku so spotrebiteľom neboli odlišené od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

V čase kontroly dňa 14. 12. 2018 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme. Reklamačný poriadok bol počas kontroly dodatočne umiestnený na viditeľné miesto dostupné pre spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 11 ods.1, § 15 ods. 1 písm. a),b),c), § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 22. 02. 2019, č. P/0469/04/18, poslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 28. 02. 2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán uvádza, že v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností, vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna a účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky bez ohľadu na zavinenie, úmysel.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu

výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Podľa § 11 ods.1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci „*povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.*”. Správny orgán zastáva názor, že splnenie uvedenej povinnosti je potrebné vyžadovať do momentu uzatvorenia kúpnej zmluvy. Ide totiž o informácie, ktoré môžu mať zásadný vplyv na rozhodnutie spotrebiteľa o kúpe výrobku. Spotrebiteľ musí byť o uvedených skutočnostiach informovaný riadne a včas, aby tak mohol urobiť kvalifikované rozhodnutie o obchodnej transakcii.

V zmysle § 15 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené:

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby,
- b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,
- c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa,

Ustanovenie § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa požaduje odev alebo označenie, ktoré by odlišili predávajúceho od spotrebiteľa, čo v predmetnom prípade nebolo zabezpečené.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal vôbec, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa v každom prípade.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 04. 12. 2018, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), povinnosti zabezpečiť, aby predávajúci k výrobkom poskytoval údaje v zmysle zákona, aby prevádzkareň bola označená v zmysle zákona, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa a zabezpečiť reklamačný poriadok nachádzajúci sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa, a to práva na informácie a ochranu ekonomických záujmov.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane

spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov. Absenciou informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Správny orgán pri určení výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že absolútnou prioritou pre spotrebiteľov je ochrana ich zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov, pričom účastník konania svojim konaním tým, že nezabezpečil k vyššie špecifikovaným výrobkom návody na ošetrovanie údržbu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ako ani v cudzom jazyku, porušil svoje povinnosti a ohrozil spotrebiteľovi právo na ochranu jeho majetku. K porušeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa by mohlo dôjsť nesprávnou údržbou výrobku. Pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť a celková hodnota výrobkov s nedostatkami, ktorá činí 161,50 €, ako aj zistený rozsah porušenej povinnosti, keďže nedostatky boli zistené u 6 druhov výrobkov.

Neoznačením prevádzkarne obchodným menom, miestom podnikania fyzickej osoby, neboli spotrebiteľovi poskytnuté základné informácie slúžiace na riadnu identifikáciu predávajúceho. Neoznačenie prevádzkarne zákonom stanovenými údajmi je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi kontakt s predávajúcim, a to predovšetkým v prípade uplatňovania si svojich zákonných práv zo zodpovednosti za vady.

Pri určení výšky pokuty vzal správny orgán do úvahy aj to, že účastník konania prichádzajúci do styku so spotrebiteľom neboli odlišený od spotrebiteľov žiadnym spôsobom, čím spotrebiteľ nebol v zmysle zákona jasne upozornený na skutočnosť, na koho by sa v prípade akejkoľvek otázky mal obrátiť, nakoľko by si mohol zmýliť predavača s iným spotrebiteľom.

Ďalej správny orgán prihliadol aj ku skutočnosti, že v čase kontroly v kontrolovanej prevádzkarni absentoval reklamačný poriadok. Správny orgán uvádza, že sprístupnenie reklamačného poriadku je jeden z najdôležitejších prostriedkov ako zabezpečiť riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach, spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly. Správny orgán prihliadol i na to, že reklamačný poriadok bol v čase kontroly dodatočne umiestnený na viditeľné miesto dostupné pre spotrebiteľa.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, na ochranu ekonomických záujmov, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný

postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

**POUČENIE :**

vedúca odboru výkonu dozoru  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0403/04/18

V Nitre dňa 14. 03. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania:

obchodným menom:

**Dáša Polačiková**

miesto podnikania:

**SNP 73/11, 942 01 Šurany**

IČO:

**51 317 826**

prevádzka:

**Mäsiarstvo u Muzka, Radlinského 17, Nitra**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 12 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** v zmysle ktorého predávajúci nesmie meniť označenie výrobku uvedený výrobcom, nakoľko v čase kontroly dňa 11. 07. 2018 bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh výrobku v celkovej hodnote 5,58 €/1,590 kg Bratislavské párky vákuovo balené á 3,51 €/kg, u ktorého predávajúci menil údaj uvedený výrobcom, a to dátum najneskoršej spotreby 06. 07. 2018 uvedený výrobcom bol prelepený papierovou lepkou so zmeneným dátumom spotreby 19. 07. 2018.
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 11. 07. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom – 190 g Pomodoro e mascarpone á 3,20 €, 400g Ottimini oplátky á 2,20 €, 0,75 l Olivový olej EV Armoniolo á 15,50 €, 400 g Cherry paradajky á 2,30 €, 450 g Horčica plnotučná á 1,30 €, 500 g Chilli omáčka á 4,55 €, 400 g Zeleninová polievka á 1,95 €, 330 g Čierne olivy bez kôstky á 2,30 €, 200 g Chrenová horčica ostrá á 1,20 €, 200 g Horčica plnotučná á 0,70 €, 60 g Sardelová pasta á 0,90 €, 500 g Taaliatelle Verdi á 3,40 €,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 11. 07. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania ako predávajúci, nezabezpečil žiadnym spôsobom reklamačný poriadok na viditeľnom mieste, dostupnom spotrebiteľovi,

## u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u vo výške 600,- €** (slovom šesťsto eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 11. 07. 2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Mäsiarstvo u Muzka, Radlinského 17, Nitra.**

V čase kontroly dňa 11. 07. 2018 bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh výrobku v celkovej hodnote 5,58 €/1,590 kg Bratislavské párky vákuovo balené á 3,51 €/kg, u ktorého predávajúci menil údaj uvedený výrobcom, a to dátum najneskoršej spotreby 06. 07. 2018 uvedený výrobcom bol prelepený papierovou lepkou so zmeneným dátumom spotreby 19. 07. 2018.

V čase kontroly dňa 11. 07. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom:

- 190 g Pomodoro e mascarpone á 3,20 €
- 400 g Ottimini oplátky á 2,20 €
- 0,75 l Olivový olej EV Armoniolo á 15,50 €
- 400 g Cherry paradajky á 2,30 €
- 450 g Horčica plnotučná á 1,30 €
- 500 g Chilli omáčka á 4,55 €
- 400 g Zeleninová polievka á 1,95 €
- 330 g Čierne olivy bez kôstky á 2,30 €
- 200 g Chrenová horčica ostrá á 1,20 €
- 200 g Horčica plnotučná á 0,70 €
- 60 g Sardelová pasta á 0,90 €
- 500 g Taaliatelle Verdi á 3,40 €

V čase kontroly dňa 11. 07. 2018 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil žiadnym spôsobom reklamačný poriadok na viditeľnom mieste, dostupnom spotrebiteľovi,

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 12 ods. 3, § 14a ods. 1 a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0403/04/18 zo dňa 15. 01. 2019 na adresu miesta podnikania, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 30. 01. 2019.

Listom zo dňa 21. 02. 2019, naša značka 503/04/19 bolo účastníkovi konania oznámené, že v rozhodnutie v predmetnej právnej veci P/0403/04/18 bude vydané v lehote 60 dní od začatia správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán uvádza, že v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa je konštruovaný na absolútnej objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), a preto sa účastník konania nemôže zbaviť svojej zodpovednosti za kontrolou zistené nedostatky poukázaním na dôvody subjektívnej povahy. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá účastník konania ako zamestnávateľ a predávajúci aj za porušenie povinností zamestnancov a bolo jeho povinnosťou už pri vzniku podnikateľskej činnosti vykonať zaškolenie zamestnancov tak, aby nedochádzalo k porušovaniu zákonných povinností.

Ďalej správny orgán poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

V zmysle ustanovenia § 12 ods. 3 cit. zákona predávajúci nesmie odstraňovať, prekryvať ani meniť označenie výrobku ani iné údaje uvedené výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom. V čase kontroly bolo jednoznačne zistené, že predávajúci tento zákaz porušil a menil takéto označenie výrobku uvedené výrobcom, a to údaj o dobe spotreby.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania boli len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený dňa 11. 07. 2018 počas kontroly.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal vôbec, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 11. 07. 2018, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci menil údaj o dobe najneskoršej spotreby, pričom údaj o dobe spotreby uvedený výrobcom menil na neskorší dátum doby spotreby tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí. Výrobky po dobe spotreby strácajú na kvalite a na svojich charakteristických vlastnostiach a kúpou takéhoto výrobku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku i zdravia spotrebiteľa. Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že išlo o výrobok určený na konzumáciu – párky, čím by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa požitím takéhoto výrobku. Ponukou a následnou kúpou výrobku po dobe spotreby je spotrebiteľ ukrátený na kvalite výrobku.

Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený u 12 druhov výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov.

Tým, že reklamačný poriadok nebol na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, došlo ku zníženiu práv spotrebiteľa priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko sa nemohol s ním oboznámiť. Sprístupnenie reklamačného poriadku správny orgán považuje za jeden z dôležitých prostriedkov zabezpečujúcich riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov, preto neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi považuje správny orgán za zásah do práva spotrebiteľa nielen na samotné uplatnenie reklamácie, ale aj na jednoznačné a riadne informácie o podmienkach a spôsobe uplatnenia reklamácie, čo bolo zohľadnené pri určovaní výšky pokuty.

Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Účastník konania ako predávajúci je povinný v rámci svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky podmienky podnikania, ktoré mu vyplývajú z platných právnych predpisov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,00 €. Pokuta v uloženej výške nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

## **POUČENIE :**

vedúca odboru výkonu dozoru  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj